

English	For EB-935W users All references to EB-915W in the documentation are also applicable to EB-935W. You can also make the following settings for EB-935W in Extended from the configuration menu. Operation - Audio Input Audio Input: When set to Auto, the audio from the input source is output. When set to Audio1, Audio2, or Audio (L/R), the audio from the selected input source is output. Standby Setup - Standby Audio Standby Audio: When set to On you can output audio from the audio in port to an external speaker even if the projector is in standby mode. (Only available when Standby Mode is set to Communication On.) Audio input from HDMI, USB Display, USB, or LAN cannot be output. Also, audio is not output when Audio Input is set to Auto and the previous source that was being used is HDMI, USB Display, USB, or LAN. Standby Audio:On / Standby Microphone:On Mixing audio from the microphone and the input port, and outputting audio to an external speaker. Standby Audio:On / Standby Microphone:Off Outputting audio from the input port to an external speaker. Standby Audio:Off / Standby Microphone:On Outputting audio from the microphone to the projector's speaker.	Français	Pour les utilisateurs du EB-935W Toutes les références au EB-915W dans la documentation s'appliquent aussi au EB-935W. Vous pouvez aussi effectuer les réglages suivants sur le EB-935W dans la section Avancé du menu Configuration. Fonctionnement - Entrée audio Entrée audio: Si réglé sur Automatique, e son de la source d'entrée est émis. Si réglé sur Audio1, Audio2 Audio (G/D), le son de la source d'entrée sélectionnée est émis. Config. attente - Audio attente Audio attente: Si réglé sur On, vous pouvez émettre le son du port d'entrée audio vers un haut-parleur externe même si le projecteur est en mode attente. (Uniquement disponible si Mode attente est réglé sur Comm. activée.) L'entrée audio du port HDMI, USB Display, USB ou LAN ne peut pas être émis. De plus, l'audio n'est pas émis lorsque Entrée audio est réglé sur Auto et que la source précédente utilisée est le port HDMI, USB Display, USB ou LAN. Audio attente:On / Micro en attente:On Combinaison de l'audio du microphone et du port d'entrée et sortie du son vers un haut-parleur externe. Audio attente:On / Micro en attente:Off Sortie du son du port d'entrée vers un haut-parleur externe. Audio attente:Off / Micro en attente:On Sortie du son du micro vers le haut-parleur du projecteur.	Deutsch	Für EB-935W Benutzer Alle Verweise zum EB-915W in der Dokumentation gelten auch für EB-935W. Sie können folgende Einstellungen beim EB-935W auch unter Erweitert im Konfiguration-Menü vornehmen. Betrieb - Audio-Eingang Audio-Eingang: Wenn diese Option auf Automatisch eingestellt ist, wird das Audiosignal von der Eingangsquelle ausgegeben. Wenn diese Option auf Audio1, Audio2 oder Audio (L/R) eingestellt ist, wird das Audiosignal von der ausgewählten Eingangsquelle ausgegeben. Standby-Einst. - Audio Standby Audio Standby: Bei Auswahl von Ein können Audiosignale des Audioeingangs über den Projektorlautsprecher ausgegeben werden, selbst wenn sich der Projektor im Standby-Modus befindet. (Nur verfügbar, wenn Standby-Modus auf Kommunikat. ein gestellt ist.) Signale, die über die Eingänge HDMI, USB Display, USB oder LAN eingespeist werden, können nicht ausgegeben werden. Darüber hinaus werden keine Audiosignale ausgegeben, wenn der Audio-Eingang auf Automatisch gesetzt wurde und es sich bei der zuletzt verwendeten Quelle um HDMI, USB Display, USB oder LAN gehandelt hat. Audio Standby:Ein / Mikrofon Standby:Ein Vermischen von Audiosignalen des Mikrofons und Eingangs und Audioausgabe an einen externen Lautsprecher. Audio Standby:Ein / Mikrofon Standby:Aus Audioausgabe vom Eingang an den externen Lautsprecher. Audio Standby:Aus / Mikrofon Standby:Ein Audioausgabe vom Mikrofon an den Projektorlautsprecher.
	Utenti EB-935W Tutti i riferimenti relativi ad EB-915W nella documentazione sono applicabili anche ad EB-935W. È inoltre possibile effettuare le seguenti impostazioni per EB-935W in Avanzate dal menu Configurazione. Funzionamento - Ingresso audio Ingresso audio: se impostato su Automatico, viene trasmesso l'audio della sorgente di ingresso. Se impostato su Audio1, Audio2 o Audio (S/D), viene trasmesso l'audio della sorgente di ingresso selezionata. Imposta stand by - Audio stand by Audio stand by: se impostato su On, è possibile trasmettere l'audio dalla porta audio a un altoparlante esterno, anche se il proiettore è in standby. (Disponibile solo quando Modo stand by è impostato su Rete abilitata.) Non è possibile trasmettere l'audio ricevuto da HDMI, USB Display, USB o LAN. Inoltre, l'audio non viene trasmesso se Ingresso audio è impostato su Automatico e la sorgente precedentemente utilizzata era HDMI, USB Display, USB o LAN. Audio stand by:On / Mic. in stand by:On Miscelazione dell'audio del microfono e della porta di ingresso e trasmissione a un altoparlante esterno. Audio stand by:On / Mic. in stand by:Off Trasmissione dell'audio dalla porta di ingresso a un altoparlante esterno. Audio stand by:Off / Mic. in stand by:On Trasmissione audio dal microfono all'altoparlante del proiettore.		Para usuarios de EB-935W Todas las referencias a EB-915W en la documentación son también aplicables a EB-935W. También puede llevar a cabo la siguiente configuración para EB-935W en Extendida del menú Configuración. Operación - Entrada de audio Entrada de audio: Si se ajusta en Auto, se emite el sonido desde la fuente de entrada. Si se ajusta en Audio1, Audio2 o Audio (I/D), se emite el sonido desde la fuente de entrada seleccionada. Config. en espera - Audio en espera Audio en espera: Cuando se ajusta en On, puede emitir sonido desde el puerto a un altavoz externo aunque el proyector esté en modo de espera. (Sólo disponible si Modo en espera se ajusta a Comunic. activ.) La entrada de audio desde HDMI, USB Display, USB o LAN no se puede emitir. Además, no se emitirá audio cuando la Entrada de audio esté ajustada en Automático y la fuente anteriormente usada sea HDMI, USB Display, USB o LAN. Audio en espera:On / Micrófono en espera:On Mezclar audio del micrófono y del puerto de entrada y emitir audio a un altavoz externo. Audio en espera:On / Micrófono en espera:Off Enviar el sonido del puerto de entrada a un altavoz externo. Audio en espera:Off / Micrófono en espera:On Enviar el sonido del micrófono al altavoz del proyector.		Para o modelo EB-935W Todas as referências ao modelo EB-915W na documentação aplicam-se também ao modelo EB-935W. Pode também ajustar as seguintes definições, para EB-935W, em Avançado no menu Configuração. Operação - Entrada Audio Entrada Audio: Quando definida para Automático, é emitido o áudio da fonte de entrada. Quando definida para Audio1, Audio2 ou Audio (E/D), será emitido o áudio da fonte de entrada seleccionada. Config. de Espera - Áudio de Espera Áudio de Espera: Quando definido para Activado, pode emitir áudio da porta de entrada de áudio para um altifalante externo mesmo que o videoprojector esteja em modo de espera. (Apenas disponível quando o Modo de espera está definido para Comunic.Activada.) Não é possível emitir áudio proveniente da fonte HDMI, USB Display, USB ou LAN. Além disso, também não é emitido áudio quando a Entrada Audio estiver definida para Automático e a fonte que estava a ser utilizada anteriormente era HDMI, USB Display, USB ou LAN. Áudio de Espera:Ativada / Microfone Pronto:Ativada Misturar áudio proveniente do microfone e da porta de entrada e emitir áudio para um altifalante externo. Áudio de Espera:Ativada / Microfone Pronto:Desactivado Emitir áudio a partir da porta de entrada para um altifalante externo. Áudio de Espera:Desactivado / Microfone Pronto:Ativada Emitir áudio a partir do microfone para o altifalante do videoprojector.
	Voor EB-935W gebruikers Alle verwijzingen naar EB-915W in de documentatie zijn ook van toepassing op EB-935W. U kunt ook de volgende instellingen voor de EB-935W aanbrengen onder Uitgebreid in het menu Configuratie. Bewerking - Audio-ingang Audio-ingang: Wanneer ingesteld op Automatisch, wordt het geluid van de ingangsbron weergegeven. Wanneer ingesteld op Audio1, Audio2 of Audio (L/R), wordt het geluid van de geselecteerde ingangsbron weergegeven. Stand-by instellen - Audio stand-by Audio stand-by: Als deze functie is ingesteld op Aan, kunt u ook als de projector in stand-by staat audio van de audio-ingang naar een externe luidspreker sturen. (Alleen mogelijk wanneer de Stand-by modus is ingesteld op Communicatie aan.) Audio die binnenkomt via HDMI, USB Display, USB of LAN kan niet worden uitgevoerd. Audio wordt ook niet uitgevoerd als Audio-ingang op Automatisch staat en de laatstgebruikte bron HDMI, USB Display, USB of LAN was. Audio stand-by:Aan / Microfoon stand-by:Aan Audio van de microfoon en de ingangspoort mixen en naar een externe luidspreker versturen. Audio stand-by:Aan / Microfoon stand-by:Uit Audio versturen van de ingangspoort naar een externe luidspreker. Audio stand-by:Uit / Microfoon stand-by:Aan Audiosignalen versturen van de microfoon naar de luidspreker van de projector.		Til brugere af EB-935W modellerne Alle referencer til EB-915W-modellen i dette dokument er også gældende for EB-935W-modellerne. Du kan også foretage følgende indstillinger for EB-935W i Udvidet fra menuen Konfiguration. Betjening - Audio-input Audio-input: Når det er indstillet til Automatisk, udsendes lyden fra inputkilden. Når indstillingen er Audio1, Audio2 eller Audio (V/H), vil lyden fra det valgte input blive udsendt. Standby-opsætning - Standby-audio Standby-audio: Når denne er indstillet til Til, kan du sende lyd fra lydinputporten til en ekstern højttaler, selvom projektoren er i standby-tilstand. (Kun til rådighed, hvis Standby-tilstand er indstillet Til Kommunikation til.) Lyd, der modtages fra HDMI, USB Display, USB eller LAN, kan ikke udsendes. Der udsendes heller ikke lyd, når Audio-input står på Automatisk, og den forrige kilde, der blev anvendt, er HDMI, USB Display, USB eller LAN. Standby-audio:Til / Standby-mikrofon:Til Blanding af lyd fra mikrofonen og inputporten og udsendelse af lyd til en ekstern højttaler. Standby-audio:Til / Standby-mikrofon:Fra Udsendelse af lyd fra inputporten til en ekstern højttaler. Standby-audio:Fra / Standby-mikrofon:Til Udsendelse af lyd fra mikrofonen til projektorens højttaler.		EB-935W käyttöajille Kaikki viittaukset dokumentaatiossa mallille EB-915W pätevät myös malleille EB-935W. Voit tehdä myös seuraavat asetukset EB-935W:lle Kokoonpanovalikon Laajennettu-kohdassa. Toiminta - Audiotulo Audiotulo: Kun asetus on Automaattinen, tulolähteen ääni lähetetään. Kun asetus on Audio1, Audio2 tai Audio (V/O), valitun tulolähteen ääni lähetetään. Valmiustilan asetus - Valmiustilan audio Valmiustilan audio: Kun asetus on määritetty arvoon Päällä, voit lähettää ääntä portista ulkoiseen kaiuttimeen, vaikka projektori on valmiustilassa. (Käytettävissä vain silloin, kun Valmiustila-asetukseksi on valittu Yhteys päällä.) Äänilähtöä ei voida lähettää HDMI-, USB Display-, USB- tai LAN-portista. Audio ei ole lähtö myöskään silloin, kun Audiotulo on asetettu arvoon Automaattinen ja edellinen käytetty lähde on HDMI-, USB Display-, USB- tai LAN-toiminto. Valmiustilan audio:Päällä / Valm.til. mikrofon:Päällä Sekoittaa äänen mikrofonista ja tuloportista ja lähettää äänen ulkoiseen kaiuttimeen. Valmiustilan audio:Päällä / Valm.til. mikrofon:Pois Lähetää äänen tuloaukosta ulkoiseen kaiuttimeen. Valmiustilan audio:Pois / Valm.til. mikrofon:Päällä Lähetää äänen mikrofonista projektorin kaiuttimeen.
	For EB-935W brukere Alle henvisninger til EB-915W i dokumentasjonen gjelder også for EB-935W. Du kan også gjøre de følgende innstillingene for EB-935W i Utvidet i Konfigurasjonsmenyen. Drift - Lydinngang Lydinngang: Når den er angitt til Automatisk, sendes det ut lyd fra inngangskilden. Når den er angitt til Lyd 1, Lyd 2 eller Lyd (V/H), sendes det ut lyd fra den valgte inngangen. Oppsett på vent - Lyd på vent Lyd på vent: Når den er angitt til På, kan du få lyd fra lydinngangen over høyttalerne på projektoren selv om projektoren er i ventemodus. (Kun tilgjengelig når Ventemodus er satt til Kommunikasjon på.) Lyd inn fra HDMI, USB Display, USB eller LAN kan ikke sendes ut. Lyd kommer heller ikke ut når Lydinngang er angitt til Automatisk og forrige kilde som ble brukt er HDMI, USB Display, USB eller LAN. Lyd på vent:På / Mikrofon på vent:På Miksing av lyd fra mikrofonen og inngangen og sende den ut til en ekstern høyttaler. Lyd på vent:På / Mikrofon på vent:Av Sende lyd fra inngangen til en ekstern høyttaler. Lyd på vent:Av / Mikrofon på vent:På Sende ut lyd fra mikrofonen til høyttaleren på projektoren.		Dla użytkowników modeli EB-935W Wszystkie odniesienia do modelu EB-915W w dokumentacji mają również zastosowanie do modeli EB-935W. Można także wykonać następujące ustawienia dla EB-935W, w opcji Zaawansow. menu Konfiguracja. Działanie - Wejście audio Wejście audio: po ustawieniu opcji Automatycznie sygnałem wyjściowym jest sygnał dźwiękowy ze źródła wejściowego. Po ustawieniu wartości Audio1, Audio2 lub Audio (L/R), sygnałem wyjściowym staje się sygnał dźwiękowy z wybranego źródła sygnału wejściowego. Konfig. trybu gotow. - Dźwięk w tryb. got. Dźwięk w tryb. got.: W przypadku ustawienia Włączone dźwięk można przesyłać z wejścia audio do głośnika zewnętrznego, nawet gdy projektor znajduje się w stanie gotowości. (Tę pozycję można ustawić tylko wtedy, gdy opcja Tryb gotowości ustawiona jest na Komunikacja wł.) Za pośrednictwem głośnika zewnętrznego nie można odtwarzać wejściowego sygnału audio ze złącza HDMI, USB Display, USB ani złącza LAN. Ponadto sygnał audio nie jest wysyłany, gdy dla opcji Wejście audio ustawiona jest wartość Automatycznie, a poprzednim źródłem, jakie było używane, było złącze HDMI, USB Display, USB lub LAN. Dźwięk w tryb. got.:Włączone / Mikrofon w gotowości:Włączone Mieszanie sygnału audio z mikrofonu i gniazda wejściowego, a następnie wysyłanie sygnału audio do głośnika zewnętrznego. Dźwięk w tryb. got.:Włączone / Mikrofon w gotowości:Wyłączone Wysyłanie dźwięku z gniazda wejściowego do głośnika zewnętrznego. Dźwięk w tryb. got.:Wyłączone / Mikrofon w gotowości:Włączone Wysyłanie dźwięku z mikrofonu do głośnika projektora.		适用于 EB-935W 用户 文档中所有对 EB-915W 的引用同样适用于 EB-935W。您还可以在配置菜单的扩展选项中对 EB-935W 进行以下设置。 操作 – 音频输入 音频输入：当设定为自动时，会输出来自输入源的音频。当设定为 Audio1、Audio2 或 Audio（L/R）时，会输出来自选定输入源的音频。 待机设置 – 待机音频 待机音频：当设定为开时，即使投影机处于待机模式，也可以将音频从音频输入端口输出到外部扬声器。（仅当待机模式设为通讯开启时才可用。）不能输出从 HDMI、USB Display、USB 或 LAN 输入的音频。而且，当音频输入设为自动和之前所用的音频源为 HDMI、USB Display、USB 或 LAN 时，不会输出音频。 - 待机音频：开 / 待机麦克风：开 混合来自麦克风和输入端口的音频，并将音频输出到外部扬声器。 - 待机音频：开 / 待机麦克风：关 将来自输入端口的音频输出到外部扬声器。 - 待机音频：关 / 待机麦克风：开 将来自麦克风的音频输出到投影机的扬声器。

För användare av EB-935W Alla referenser till EB-915W i dokumentationen kan också tillämpas på EB-935W. Du kan även göra följande inställningar för EB-935W i **Utökad** från menyn Konfigurationsmenyn.

Drift - Ljudingång

Ljudingång: När denna är inställd på **Automatiskt** matas ljudet från ingångskällan ut. När denna är inställd på **Ljud1**, **Ljud2** eller **Ljud (V/H)** så matas ljudet från den valda ingången ut.

Vänteläge, inst. - Vänteläge, ljud

Vänteläge, ljud: När den är inställd på **På** kan du mata ut ljud från ljudingången till en extern högtalare även om projektorn är i vänteläge. (Endast tillgängligt när **Vänteläge** är inställt på **Kommunikation på.**) Ljud som matas in via HDMI, USB Display, USB eller LAN kan inte matas ut. Ljud matas inte heller ut när **Ljudingång** är inställd på **Autom.** och den källa som använts tidigare var HDMI, USB Display, USB eller LAN.

- Vänteläge, ljud:På / Vänteläge, mikrofon:På** Mixa ljud från mikrofonen och ingången och mata ut ljud till en extern högtalare.
- Vänteläge, ljud:På / Vänteläge, mikrofon:Av** Mata ut ljud från ingången till en extern högtalare.
- Vänteläge, ljud:Av / Vänteläge, mikrofon:På** Mata ut ljud från mikrofonen till projektorns högtalare.

Pro uživatele EB-935W

Veškeré odkazy na EB-915W v dokumentaci rovněž platí na EB-935W. Následující nastavení pro EB-935W můžete rovněž provést v části **Rozšířené** v nabídce Konfigurace.

Provoz - Audiovstup

Audiovstup: Je-li nastaven na **Automaticky**, je reprodukován zvuk ze vstupního zdroje. Pokud je nastaveno **Audio1**, **Audio2** nebo **Audio (L/P)**, bude reprodukován zvuk z vybraného vstupního zdroje.

Pohotovost. nastav. - Pohotovost. Audio

Pohotovost. Audio: Je-li zvoleno nastavení **Zapnuto**, může zvuk ze vstupního portu zvuku vystupovat do externího reproduktoru, pokud je projektor v pohotovostním režimu. (K dispozici, pouze pokud je **Pohotovostní režim** nastaven na **Komunikace zap.**) Vstup zvuku z portu HDMI, USB Display, USB nebo LAN nemůže být reprodukován. Zvuk není také reprodukován, je-li volba **Audiovstup** nastavena na **Automaticky** a dříve používaný zdroj je HDMI, USB Display, USB nebo LAN.

- Pohotovost. Audio:Zapnuto / Poh. režim mikroř.:Zapnuto** Michání zvuku z mikrofonu a vstupního portu a výstup zvuku do externího reproduktoru.
- Pohotovost. Audio:Zapnuto / Poh. režim mikroř.:Vypnuto** Výstup zvuku ze vstupního portu do externího reproduktoru.
- Pohotovost. Audio:Vypnuto / Poh. režim mikroř.:Zapnuto** Výstup zvuku z mikrofonu do reproduktoru projektoru.

Pre použivateľov EB-935W

Všetky odkazy na EB-915W uvedené v dokumentácii sa vzťahujú aj na EB-935W. Môžete taktiež vykonať nasledovné nastavenia pre EB-935W, a to v položke **Rozšírené** v ponuke Konfigurácia.

Operácia - Audio vstup

Audio vstup: Ak je nastavený na **Automaticky**, prehrá sa zvuk zo vstupného zdroja. Ak je nastavený na možnosť **Audio1**, **Audio2** alebo **Audio(L/P)**, prehrá sa zvuk zo zvoleného vstupného zdroja.

Nast. pohot. režimu - Pohot. režim audio

Pohot. režim audio: Ak je nastavené na **Zapnuté**, môžete prehrávať zvuk zo vstupného portu zvuku cez reproduktor projektora aj keď je projektor v pohotovostnom režime. (K dispozícii iba vtedy, ak je položka **Pohotovostný režim** nastavená na hodnotu **Komunikácia zap.**) Zvukový vstup z portov HDMI, USB Display, USB alebo LAN nie je možné prehrávať. Zvukov sa neprehráva ani v prípade, že je **Audio vstup** nastavený na **Automaticky** a predchádzajúci používaný zdroj bol HDMI, USB Display, USB alebo LAN.

- Pohot. režim audio:Zapnuté / Poh. režim mikroř.:Zapnuté** Miešanie zvuku z mikrofónu a vstupného portu a vysielanie do externého reproduktora.
- Pohot. režim audio:Zapnuté / Poh. režim mikroř.:Vypnuté** Vysielanie zvuku zo vstupného portu do externého reproduktora.
- Pohot. režim audio:Vypnuté / Poh. režim mikroř.:Zapnuté** Nastavenie prehrávania zvuku mikrofónu z reproduktora projektora.

Per a usuarios d’EB-935W

Totes les referències a EB-915W a la documentació també s’apliquen a EB-935W. També podeu definir els paràmetres següents per a l'EB-935W a l'opció **Ampliada** del menú Configuració.

Funcionament - Entrada d'àudio

Entrada d'àudio: Quan està seleccionat **Auto**, s'emet l'àudio de la font d'entrada. Quan està seleccionat **Àudio1**, **Àudio2** o **Àudio (E/D)**, s'emet l'àudio de la font d'entrada seleccionada.

Config. mode espera - Àudio mode d'espera

Àudio mode d'espera: Si s'ajusta a **Activat** podeu emetre àudio des del port de l'altaveu extern, encara que el projector estigui en mode d'espera. (Només disponible si **Mode d'espera** està ajustat a **Com. activada.**) No es pot emetre l'àudio que entra des d'els ports HDMI, USB Display, USB o LAN. L'àudio tampoc no s'emet si **Entrada d'àudio** s'ajusta a **Auto** i la font que s'estava fent servir abans és HDMI, USB Display, USB o LAN.

- Àudio mode d'espera:Activat / Micròfon en espera:Activat** Mesclar àudio des del micròfon i el port d'entrada i emetre'l a un altaveu extern.
- Àudio mode d'espera:Activat / Micròfon en espera:Desactivat** Emissió d'àudio des d'un port d'entrada a un altaveu extern.
- Àudio mode d'espera:Desactivat / Micròfon en espera:Activat** Emissió d'àudio des d'un micròfon a l'altaveu del projector.

Za korisnike EB-935W

Sve reference u dokumentaciji za EB-915W također vrijede za EB-935W. Također možete izvršiti sljedeća podešavanja za EB-935W u **Prošireno** na izborniku Konfiguracija.

Radnja - Audio ulaz

Audio ulaz: kad je postavljen na **Auto**, reproducira se zvuk iz ulaznog izvora. Kad je postavljen na **Audio1**, **Audio2**, ili **Audio (L/D)**, reproducira se zvuk s odabranog izvora.

Postavke čekanja - Zvuk čekanja

Zvuk čekanja: Kada je postavljen na **Uključeno**, zvuk iz audio priključka možete prenijeti na vanjski zvučnik čak i ako je projektor u načinu na čekanju. (Dostupno samo kada je opcija **Način na čekanju** postavljena na **Komunik. uklj.**) Audio ulaz iz HDMI, USB Display, USB, ili LAN ne može se prenijeti. Zvuk se također ne može prenijeti kada je **Audio ulaz** postavljen na **Auto**, a prethodno korišteni izvor je bio HDMI, USB Display, USB ili LAN.

- Zvuk čekanja:Uključeno / Mikrofon na čekanju:Uključeno** Miješanje zvuka iz mikrofona i ulaznog priključka i prijenos zvuka na vanjski zvučnik.
- Zvuk čekanja:Uključeno / Mikrofon na čekanju:Isključeno** Prijenos zvuka iz ulaznog priključka na vanjski zvučnik.
- Zvuk čekanja:Isključeno / Mikrofon na čekanju:Uključeno** Izlaz zvuka s mikrofona na zvučnik projektora.

EB-935W felhasználók számára

A dokumentációban az EB-915W készülékre vonatkozó minden hivatkozás az EB-935W készülékre is vonatkozik. A következő beállításokat az EB-935W esetében a Konfiguráció menü **Részletes** elemében is elvégezheti.

Működés - Audiobemenet

Audiobemenet: Autom. beállítás esetén a készülék továbbítja a hangbemenetről érkező hangot. **Audio1**, **Audio2** vagy **Hang (B/J)** beállítás esetén a készülék a kijelölt bemeneti forrás hangját továbbítja.

Készenléti beállítás - Készenléti hang

Készenléti hang: Ha **Be** értékre van állítva, a hangbemenet hangja akkor is továbbítható külső hangszóróra, ha a kivetítő készenléti üzemmódban van. (Csak akkor választható, ha a **Készenléti üzemmód Kommunikáció be** értékre van állítva.) HDMI-, USB Display-, USB- vagy LAN-csatlakozóról nem továbbítható hang. Továbbá nem továbbítható hang, ha az **Audiobemenet Autom.** értékre van állítva, és az előző forrás HDMI, USB Display, USB vagy LAN volt.

- Készenléti hang:Be / Készenléti mikrofone:Be** Hang keverése mikrofonról és bemeneti portról, és továbbítása külső hangszóróra.
- Készenléti hang:Be / Készenléti mikrofon:Ki** Hang kivezetése a bemeneti portról külső hangszóróra.
- Készenléti hang:Ki / Készenléti mikrofon:Be** A hangot mikrofontól a kivetítő hangszórójához továbbítja.

Για χρήστες μοντέλων EB-935W

Όλες οι αναφορές στο μοντέλο EB-915W στην τεκμηρίωση ισχύουν και για τα μοντέλα EB-935W. Οι ακόλουθες ρυθμίσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν και στον EB-935W σε **Εκτεταμένη** λειτουργία από το μενού Διαμόρφωσης.

Λειτουργία - Είσοδος ήχου

Είσοδος ήχου: Όταν έχει οριστεί στη ρύθμιση **Αυτόματο**, εξάγεται ο ήχος από την πηγή εισόδου. Όταν έχει οριστεί στη ρύθμιση **Ήχος1**, **Ήχος2** ή **Ήχος (Α/Δ)**, θα εξάγεται ο ήχος από την επιλεγμένη πηγή εισόδου.

Ρύθμιση αναμονής - Ήχος αναμονής

Ήχος αναμονής: Όταν αυτή η ρύθμιση είναι στην επιλογή **Ενεργό**, μπορείτε να εξάγετε τον ήχο από τη θύρα εισόδου του ήχου σε ένα εξωτερικό ηχείο, έστω κι αν ο βίντεοπροβολέας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής. (Διαθέσιμο μόνο όταν η ρύθμιση **Λεπ. αναμονής** είναι ορισμένη ως **Επικ. Ενεργ.**) Ήχος που εισάγεται από HDMI, USB Display, USB ή LAN δεν μπορεί να εξαχθεί. Επίσης, ο ήχος δεν εξάγεται όταν η **Είσοδος ήχου** έχει οριστεί σε **Αυτόματο** και η πηγή που χρησιμοποιήθηκε πριν ήταν HDMI, USB Display, USB ή LAN.

- Ήχος αναμονής:Ενεργό / Αναμονή μικροφ.:Ενεργό** Συνδυασμός ήχου από μικρόφωνο και θύρα εισόδου και έξοδος σε εξωτερικό ηχείο.
- Ήχος αναμονής:Ενεργό / Αναμονή μικροφ.:Ανενεργό** Έξοδος ήχου από θύρα εισόδου σε εξωτερικό ηχείο.
- Ήχος αναμονής:Ανενεργό / Αναμονή μικροφ.:Ενεργό** Έξοδο ήχου από το μικρόφωνο των ηχείων του βιντεοπροβολέα.

Для пользователей модели EB-935W

Все ссылки на модель EB-915W в документации также действительны для моделей EB-935W. Также можно настроить перечисленные ниже параметры EB-935W в разделе **Расширен.** меню Конфигурация.

Управление - Аудио вход

Аудио вход: При установке в **Авто**, выходом является звук с источника входного сигнала. Когда установлено значение **Аудио1**, **Аудио2** или **Аудио (Л/П)**, выходом является звук с выбранного источника входного сигнала.

Настройка ожидания - Аудио в реж. ожид.

Аудио в реж. ожид.: если установлено значение **Вкл.**, можно выводить звук с входного порта на внешний динамик, даже если проектор находится в режиме ожидания. (Опция доступна, когда параметр **Режим ожидания** установлен в значение **Связь вкл.**) Входной звук с портов HDMI, USB Display, USB и LAN не выводится. Кроме того, звук не выводится, если для параметра **Аудио вход** установлено значение **Авто**, а ранее в качестве источника звука использовался порт HDMI, USB Display, USB или LAN.

- Аудио в реж. ожид.:Вкл. / Рез. микро.:Вкл.** Микширование звука с микрофона и входного порта и вывод на внешний динамик.
- Аудио в реж. ожид.:Вкл. / Рез. микро.:Выкл.** Вывод звука с входного порта на внешний динамик.
- Аудио в реж. ожид.:Выкл. / Рез. микро.:Вкл.** Вывод звука с микрофона на динамик проектора.

За потребители на EB-935W

Всички препратки към EB-915W в документацията са приложими също и за EB-935W. Можете да зададете следните настройки за EB-935W от **Допълнит.** в менюто Конфигурация.

Операция - Аудио вход

Аудио вход: Когато настройката е **Авто**, звукът от входния източник се подава като изходен. Когато настройката е **Аудио1**, **Аудио2** или **Аудио (Л/Д)**, звукът от избрания вход е изходен.

Настр при стендбай - Аудио при стендбай

Аудио при стендбай: При настройка **Вкл.** можете да извеждате звук от входящ аудиопорт към външен високоговорител дори ако проекторът е в режим на готовност. (Само когато **Режим готовност** е зададен на **Комуник. вкл.**) Не може да се извежда входящ аудиосигнал от HDMI, USB Display, USB или LAN. Наред с това, звук не се извежда, когато **Аудио вход** е с настройка **Авто** и предишният използван източник е HDMI, USB Display, USB или LAN.

- Аудио при стендбай:Вкл. / Микрофон в готовн.:Вкл.** Смесване на звук от микрофона и входящия порт и извеждане на звука към външен високоговорител.
- Аудио при стендбай:Вкл. / Микрофон в готовн.:Изкл.** Извеждане на звук от входящия порт към външен високоговорител.
- Аудио при стендбай:Изкл. / Микрофон в готовн.:Вкл.** Извеждане на аудио от микрофона към говорителя на проектора.

EB-935W لمستخدمي جميع المراجع إلى EB-915W في المستندات المرفقة مع هذا المنتج قابلة للتطبيق مع EB-935W أيضًا. يمكنك أيضًا إجراء الإعدادات التالية بشأن EB-935W في ممنت من القائمة تكوين. التشغيل - مدخل الصوت مدخل الصوت: عند التعيين على تلقائي، يتم إخراج الصوت من مصدر الإدخال. عند التعيين على الصوت 1 أو الصوت 2 أو الصوت (إيسر / أيمن)، يتم إخراج الصوت من مصدر الإدخال. إعداد وضع الاستعداد - صوت وضع الاستعداد صوت وضع الاستعداد: عند التعيين على تشغيل، يمكنك إخراج الصوت من الصوت في منفذ إلى سماعة خارجية حتى إذا كان جهاز العرض في وضعية الاستعداد. (متوفر فقط عند تعيين وضعية الاستعداد على تشغيل الاتصال) لا يمكن إخراج الصوت من HDMI أو USB Display أو USB أو LAN. وأيضًا، لا يخرج الصوت عند ضبط خرج الصوت على تلقائي والمصدر السابق المستخدم هو HDMI أو USB Display أو USB أو LAN. صوت وضع الاستعداد:تشغيل / ميكروفون الاستعداد:تشغيل مزج الصوت من الميكروفون ومنفذ الدخل وإخراج الصوت إلى سماعة خارجية. صوت وضع الاستعداد:تشغيل / ميكروفون الاستعداد:إيقاف إخراج الصوت من منفذ الدخل إلى سماعة خارجية. صوت وضع الاستعداد:إيقاف / ميكروفون الاستعداد:تشغيل إخراج صوت من الميكروفون إلى سماعة جهاز العرض.	
---	--

Pentru utilizatorii EB-935W

Toate referințele la EB-915W din documentație se aplică și pentru modelele EB-935W. De asemenea, puteți să efectuați următoarele setări pentru EB-935W în **Extins** din meniul Configurare.

Funcționare - Intrare audio

Intrare audio: Când se setează la **Auto**, se redă sunetul sursei de intrare. Când se setează la **Audio1**, **Audio2** sau **Audio (S/D)**, se va reda sunetul de la sursa de intrare selectată.

Configurare standby - Audio standby

Audio standby: Când este setat la **Pornit** puteți transmite sunete de la portul de intrare audio la boxa proiectorului chiar dacă proiectorul este în modul standby. (Disponibil numai când **Mod standby** este setat la **Comunicare act.**) Semnalul audio de la HDMI, USB Display, USB sau LAN nu poate fi redat. De asemenea, semnalul audio nu este redat când **Semnal audio** este setat la **Auto** și sursa utilizată anterior este HDMI, USB Display, USB sau LAN.

- Audio standby:Pornit / Microfon standby:Pornit** Combinarea semnalului audio de la microfon și portul de intrare și redarea semnalului audio pe o boxă externă.
- Audio standby:Pornit / Microfon standby:Oprit** Redarea semnalului audio de la portul de intrare pe o boxă externă.
- Audio standby:Oprit / Microfon standby:Pornit** Transmiserea sunetelor la microfon la boxa proiectorului.

EB-935W kullanıcılar için

Belgedeki EB-915W için tüm referanslar aynı zamanda EB-935W için de geçerlidir. Yapılandırma menüsünden **Uzatılmış** içindeki EB-935W için aşağıdaki ayarları da yapabilirsiniz.

İşletim - Ses Girişi

Ses Girişi: Otomatik olarak ayarlandığında, ses çıkışı, giriş kaynağından alınır. **Audio1**, **Audio2** veya **Audio (Sol/Sağ)** olarak ayarlandığında, ses çıkışı, seçilen giriş kaynağından alınır.

Bekleme Ayarı - Bekleme Sesi

Bekleme Sesi: Açık olarak ayarlandığında, projektör bekleme modunda bile olsa, ses giriş bağlantı noktasından gelen ses çıkışı harici bir hoparlöre alabilirsiniz. (Sadece **Bekleme Modu İletişim Açık** olarak ayarlandığında kullanılabilir.) HDMI, USB Display, USB veya LAN'dan ses çıkışı alınamaz. Ayrıca, **Ses Girişi** seçeneği **Otomatik** olarak ayarlanmışsa ve daha önce kullanılmış olan kaynak HDMI, USB Display, USB veya LAN'sa, ses çıkışı alınamaz.

- Bekleme Sesi:Açık / Bekleme Mikrofonu:Açık** Mikrofondan ve giriş bağlantı noktasından gelen sesin birleştirilmesi ve harici hoparlöre ses çıkışı verilmesi.
- Bekleme Sesi:Açık / Bekleme Mikrofonu:Kapalı** Giriş bağlantı noktasından harici hoparlöre ses çıkışı alınması.
- Bekleme Sesi:Kapalı / Bekleme Mikrofonu:Açık** Mikrofondan alınan sestten projektörün hoparlörüne çıkış alınması.

Для користувачів моделі EB-935W

Усі посилання на модель EB-915W у цій документатії також застосовуються до моделей EB-935W. Ви також можете встановити наступні налаштування для EB-935W в **Додаткові** з меню Конфігурація.

Операція - Аудіовхід

Аудіовхід: Якщо встановлено значення **Авто**, звук виводиться з джерела вхідного сигналу. Якщо встановлено значення **Аудіо1**, **Аудіо2** або **Аудіо (Л/П)**, звук виводиться з вибраного джерела вхідного сигналу.

Налаштув. очікув. - Аудіо в реж. очік.

Аудіо в реж. очік.: якщо встановлено значення **Увімкн.**, звук з аудіовходу можна виводити на зовнішній динамік навіть тоді, коли проектор знаходиться у режимі очікування. (Доступно, лише якщо для параметра **Режим очікування** встановлено значення **Зв'язок вкл.**) Вхідні аудіосигнали з портів HDMI, USB Display, USB і LAN вивести неможливо. Крім того виведення звуку неможливе у випадку, коли для параметра **Аудіовхід** встановлене значення **Авто**, а попереднім джерелом сигналу був порт HDMI, USB Display, USB чи LAN.

- Аудіо в реж. очік.:Увімкн. / Очік. мікрофона:Увімкн.** Мішування звукових сигналів з мікрофона й вхідного порту і виведення звуку на зовнішній динамік.
- Аудіо в реж. очік.:Увімкн. / Очік. мікрофона:Вимкн.** Виведення звуку з вхідного порту на зовнішній динамік.
- Аудіо в реж. очік.:Вимкн. / Очік. мікрофона:Увімкн.** Виведення звуку з мікрофона на динамік проектора.

Za uporabnike EB-935W

Vse omembe modela EB-915W v dokumentaciji zajemajo tudi EB-935W. Za EB-935W lahko pri možnosti **Razširjeno** v meniju Konfiguracija izvedete naslednje nastavitve.

Delovanje - Avdio vhod

Avdio vhod: Ko je nastavljen na **Avtomatično**, se predvaja zvok z vhodnega vira. Ko je nastavljen na **Avdio1**, **Avdio2** ali **Avdio (L/D)**, se predvaja zvok z izbranega vhodnega vira.

Nastav. v priprav. - Avdio v priprav.

Avdio v priprav.: ko ima ta nastavitev vrednost **Vklopljeno**, lahko oddajate zvok iz vrat za avdio vhod prek zvočnika projektorja tudi, če je projektor v pripravljenosti. (na voljo samo, ko je možnost **V pripravljenosti** nastavljena na **Komunik. vklop.**) Avdio vhoda iz vrat HDMI, USB Display, USB ali LAN ni mogoče oddajati. Avdia prav tako ni mogoče oddajati, če je **Audio vhod** nastavljen na **Avtomatično** in je bil predhodno uporabljen vir HDMI, USB Display, USB ali LAN.

- Avdio v priprav.:Vklopljeno / Mikrofon v priprav.:Vklopljeno** Mešanje avdia iz mikrofona in vhodnih vrat ter oddajanje avdia v zunanji zvočnik.
- Avdio v priprav.:Vklopljeno / Mikrofon v priprav.:Isklopljeno** Oddajanje zvoka iz vhodnih vrat v zunanji zvočnik.
- Avdio v priprav.:Isklopljeno / Mikrofon v priprav.:Vklopljeno** Oddajanje zvoka iz mikrofona preko zvočnikov projektorja.

עבור משתמשי EB-935W

כל התייחסות ל-EB-915W בתיעוד מתייחסת גם ל-EB-935W. תוכל גם להגדיר את ההגדרות האלה עבור EB-935W באפשרות מורחב בתפריט התצורה.

הפעלה - כניסת קול

כניסת קול: כאשר מוגדרת כאוטומטי, מוזרם השמע ממקור הקלט. כאשר מוגדרת כשמע 1, שמע 2, או שמע (ימין/שמאל), מחרם השמע ממקור הקלט שנבחרה הגדרת כמצב המתנה - שמע במצב המתנה
שמע במצב המתנה: כאשר אפשרות זו מוגדרת כפעיל, ניתן להוציא שמע מכניסת השמע למקול חיצוני גם אם המקרין נמצא במצב המתנה. (זמין רק כאשר מצב המתנה מוגדר לתקשורת פועלת). לא ניתן להוציא שמע המחרם מכניסת HDMI, USB Display, USB, או LAN.
אין לא קול מוציא שמע כאשר כניסת קול מוגדרת כאוטומטי ומקור הקודם שהיה בשימוש הוא ,HDMI, USB Display, USB, או LAN.

- שמע במצב המתנה:פועלת / מיקרופון מוכן:פועלת** שילוב שמע מהמיקרופון ומכניסת הקול, והוצאת שמע למקול חיצוני.
- שמע במצב המתנה:פועלת / מיקרופון מוכן:כבוכה** הוצמת שמע מכניסת השמע למקול חיצוני.
- שמע במצב המתנה:כבוכה / מיקרופון מוכן:פועלת** הוצאת שמע מהמיקרופון למקול של המקרן.

Svenska

Česky

Slovenčina

Català

Hrvatski

Magyar

Ελληνικά

Русский

Български

العربية

עברית